

大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號五六二第卷九十第紙聞新) Thursday July 6 1978 (Vol. 39 No. 265) Page 1

班酒提出忠告要依省法管制

燒臘衛生問題

將再掀起風波

(本報訊)據省府衛生廳長班酒昨(五)日說：雲市華埠之肉店一般衛生情況，最易使「食物中毒」細菌之滋長，但市內其他地區肉店則甚少此種情形。

班酒說：一項「秘密調查」顯示雲市華埠肉店所售肉類含菌量較雲市之非中國食品含菌量多達十九倍。

聯邦衛生部於六月六日對雲市華埠肉店衛生問題提出忠告，班酒衛生部於六月六日對雲市華埠肉店衛生問題提出忠告，班酒衛生部於六月六日對雲市華埠肉店衛生問題提出忠告。

班酒衛生部於六月六日對雲市華埠肉店衛生問題提出忠告，班酒衛生部於六月六日對雲市華埠肉店衛生問題提出忠告，班酒衛生部於六月六日對雲市華埠肉店衛生問題提出忠告。

環姐選美會已展開

(本報訊)一九七八年環球小姐選美大會將於本月廿四日在墨西哥哥斯達黎加市舉行。屆時將由電視直接轉播大會盛況，九十三位美女現已紛紛抵達哥斯達黎加市。選美會開幕禮已於本月四日舉行。代表加拿大的華裔佳麗伍慧芬，亦已抵達哥斯達黎加市。伍小姐現任電視台助理製作人，不久將升任電視台主持人。在「環姐」選美會中，伍小姐身穿一件運動衣，衣上印有「輪到我」的字樣，對於她這次參加環姐選美，這也許是一個吉兆。

因經濟衰退及限制移民影響

來加移民降至最低點

(本報訊)據聯邦政府宣佈：自各國來加定居的移民，去年降至十三年來的最低點，即前年之十一萬四千九百九十四人。以卑詩省為例，去年來加移民亦減至十三年來的最低點，即前年之二萬零二百八十四人。較前年減少了一萬一千一百人。移民人數減少的主因包括經濟衰退及移民限制加嚴等。

港人來加縮去一半

去年之移民仍以英美人土最多。前來卑詩省定居的移民人數，大多國家均有減少，僅來自中華人民共和國、菲律賓及南非者有所增加。來自中國者共三千五百人，較去年增四十八人。來自香港者一千三百七十七人，較前年減少了一萬一千一百人。是減少移民來加最多之地方。

陶杜今晨訪李僑棟

(本報訊)陶杜首相昨(五)晚乘專機已飛抵雲市，下機後顯得十分疲倦，拒絕發表任何談話。

陶杜今晨訪李僑棟，陶杜今晨訪李僑棟，陶杜今晨訪李僑棟。

陶杜今晨訪李僑棟，陶杜今晨訪李僑棟，陶杜今晨訪李僑棟。

陶杜今晨訪李僑棟，陶杜今晨訪李僑棟，陶杜今晨訪李僑棟。

陶杜今晨訪李僑棟，陶杜今晨訪李僑棟，陶杜今晨訪李僑棟。

陶杜今晨訪李僑棟，陶杜今晨訪李僑棟，陶杜今晨訪李僑棟。

陶杜今晨訪李僑棟，陶杜今晨訪李僑棟，陶杜今晨訪李僑棟。

陶杜今晨訪李僑棟，陶杜今晨訪李僑棟，陶杜今晨訪李僑棟。

歐洲共同市場各國

將向美日請求限制

(西德下萊茵市美聯社電)九國西歐國家的領袖今天在柏林開會，以決定它們將於本月底在巴黎開會，以決定它們將於本月底在巴黎開會。

它們將於本月底在巴黎開會，它們將於本月底在巴黎開會，它們將於本月底在巴黎開會。

它們將於本月底在巴黎開會，它們將於本月底在巴黎開會，它們將於本月底在巴黎開會。

它們將於本月底在巴黎開會，它們將於本月底在巴黎開會，它們將於本月底在巴黎開會。

它們將於本月底在巴黎開會，它們將於本月底在巴黎開會，它們將於本月底在巴黎開會。

它們將於本月底在巴黎開會，它們將於本月底在巴黎開會，它們將於本月底在巴黎開會。

它們將於本月底在巴黎開會，它們將於本月底在巴黎開會，它們將於本月底在巴黎開會。

不准少年領福利金

一免十六至十八歲少年遊手好閒

(本報訊)省府社會服務廳長溫德昨(五)日宣佈：省府今後將不發福利金給十六至十八歲之少年，以免他們因福利金而遊手好閒。

省府今後將不發福利金給十六至十八歲之少年，省府今後將不發福利金給十六至十八歲之少年。

省府今後將不發福利金給十六至十八歲之少年，省府今後將不發福利金給十六至十八歲之少年。

省府今後將不發福利金給十六至十八歲之少年，省府今後將不發福利金給十六至十八歲之少年。

省府今後將不發福利金給十六至十八歲之少年，省府今後將不發福利金給十六至十八歲之少年。

省府今後將不發福利金給十六至十八歲之少年，省府今後將不發福利金給十六至十八歲之少年。

省府今後將不發福利金給十六至十八歲之少年，省府今後將不發福利金給十六至十八歲之少年。

古壁馬里昂被擄案

五名疑犯被捕受審

(古壁馬里市訊)古壁馬里市警局於昨(四)日宣佈：五名疑犯已被捕，並將於今日在古壁馬里市法院受審。

五名疑犯已被捕，五名疑犯已被捕，五名疑犯已被捕。

五名疑犯已被捕，五名疑犯已被捕，五名疑犯已被捕。

五名疑犯已被捕，五名疑犯已被捕，五名疑犯已被捕。

五名疑犯已被捕，五名疑犯已被捕，五名疑犯已被捕。

五名疑犯已被捕，五名疑犯已被捕，五名疑犯已被捕。

五名疑犯已被捕，五名疑犯已被捕，五名疑犯已被捕。

古壁支持美國法裔

古壁支持美國法裔，古壁支持美國法裔，古壁支持美國法裔。

古壁支持美國法裔，古壁支持美國法裔，古壁支持美國法裔。

古壁支持美國法裔，古壁支持美國法裔，古壁支持美國法裔。

古壁支持美國法裔，古壁支持美國法裔，古壁支持美國法裔。

古壁支持美國法裔，古壁支持美國法裔，古壁支持美國法裔。

古壁支持美國法裔，古壁支持美國法裔，古壁支持美國法裔。

古壁支持美國法裔，古壁支持美國法裔，古壁支持美國法裔。

古壁支持美國法裔，古壁支持美國法裔，古壁支持美國法裔。

本文爲著名剖析牛肉專家雷華鑒供稿，解釋牛肉漲價原因，如何選肉及其營養甚詳，甚有價值……

爲着使到大家對買肉更明白，我將本人之辦法介紹（這是本人做法，別家如何，本人不負責任，特此聲明。）

首先需訂約時間（大約要候兩三星期左右，因要排期。）到了約定之時間，顧客一定到小店，可到冷房隨意選擇，選定甲級一等牛後，上磅當面磅安（這是已經吊乾後之實際重量不是初割時濕重量）然後才當面分切，每切下一部份，解釋可作何肉類及最佳食用法，並由顧客決定厚薄大小等，分切及清潔妥當後由顧客（當然先要洗淨雙手，小店並有各種供應）自己包裝（冰肉用紙由小店供應，）並於每包內寫明何種肉，及重量等，這樣顧客可完全清楚所買之肉，是甲級一，實際重量是多少磅，每件肉大小均適合家庭食用，而且每件肉均經清潔衛生處理，保障健康，（若不經清理者肉而仍鋸尼所鋸下之細小尼碎粒使肉質較易變壞，且當高溫煎煮之時，該等碎尼碎粒均變成微細之焦炭粒，食之對健康無益，所以對肉之衛生清潔處理，亦甚為重要。）

卷 蛋 肉 猪

蝦米，頭菜，篋子攪勻，加少許幼鹽，爆紅鑊，加生油二湯匙，放下鷄蛋，將之搥勻，煎成厚片，每片切成長約三寸闊約二（以便包配料）猪肉，蝦米，頭菜，冬菇一齊琢爛，加入鹽，油，生抽，豆粉醃一醃。最後把這些配料放在蛋片上，捲作豬腸型，然後用薄刀切開一件一件，排列於碟上，隔菜約十五分鐘，即可。

「完」

(九)
(未完)

布宜諾斯艾利斯周 郎的西班牙文原義是「好天氣」，那裏的天氣也實在很清新，氣候比該國的其他地區為暖，但對於來自熱帶地區的遊客來說，仍是比較寒冷一點。六月份的溫度約在攝氏七度至十九度之間，幸而阿根廷盛產牛隻，皮革衣服的款式多而便宜，雖然手工不算精巧，倒能禦寒保暖，大受遊客歡迎。

有「南美巴黎」之稱的布宜諾斯艾利斯是一個美麗的城市，儘管摩大廣場林立，園也有園林之勝，形形式式的公園達到千個以上，其中最吸引人的是巴勒摩公園，園內的動、植物種類繁多，包括一些南美特有的品種，是遊客必到之地。

肉柱累累·越割越多

尤其是男性或女性陰部毛際，如果發生一種陰虱，用百部來療，簡直有百分之百的療效。所謂陰虱是毛際的寄生蟲，叫做「角虱」，它的型態，似有角型。一端深深的嵌入人身肌膚的毛孔中，達到天氣炎熱，毛髮便覺奇癢難當，令人搔抓不已，不過暫時止癢，天氣越熱，癢得越厲害。這是在交接後，毛際相互傳染而生的。一種寄生蟲。

這是很常見的普通病症，有許多男女部患上這種證候，祇要向藥舖購買「蒸白部」一兩，加高粱酒一碗，一同煎煮，一滾之後即可應用。

應用的方法，就用煎煮的百部的酒液，用棉花蘸着酒液，揩抹毛際癢部份。這種酒液經過蒸煮之後，略帶粘性，很容易染在毛上到不久毛部就乾癢，痕癢亦停止。

(112)

珍珠筭炒鴨片

豬 肉 蛋 卷

手攪勻，加少許幼鹽，爆紅鑊，加生油二湯匙，放下鷄蛋，將之搗勻，煎成厚片，每片切成長約三寸闊約二（以便包配料）豬肉，蝦米，頭菜，冬菇一齊珠爛，加入鹽、油、生抽，豆粉醃一醃。最後把這些配料放在蛋片上，捲作豬腸型，然後用薄刀切開一件一件，排列於碟上，隔蒸約十五分鐘，即可。

「完」

珍珠筍炒鴨片

近來許多菜式都用珍珠筍做配料，珍珠筍够爽滑，利用得宜自然比較他瓜菜還好，現在介紹一味珍珠筍鴨片，也是很好可口的一式小菜，用料是：

臘鴨肉五兩，珍珠筍六兩，青

This illustration shows two tall, tapered vessels, possibly flasks or beakers, standing side-by-side. They have horizontal bands or markings. To their right is a small, ornate teapot with a lid, spout, and handle.

豆一兩，另外味料是生薑四片，乾葱頭二粒，生油四匙，熟鹽適白糖量，紹酒一茶匙，蒜一粒。另碗獻用料：生油一匙，蠔油細半匙，麻油數滴，胡椒粉些少，豆粉少許。

先將珍珠筍洗淨，以滾水泡過，粗大者切成兩邊，幼細者照舊，再切長約吋半的筍條，青豆亦洗淨留後用，鴨肉洗淨抹乾，切成薄片以適量熟鹽白糖撈勻，醃二十分鐘左右，乾葱頭去衣洗淨，拍爛，蒜子去衣洗淨，琢爛成茸，碗獻用料放置碗中。

【未完】

天爲食以民。



三房兩廳屋出租
雲埤東區有雪櫃爐灶洗碗機交通方便近中小學近市場銀行請電 29886-57443 或 254-2764

栢文連傢私出租
月租百五十元不連傢私月百卅五元佐治東街一貳一八號英語電一五三一九八七。

好消息！
海關直人數百摘地藥有意者請由
電話通知：2553・0054或
271・7544

靚土庫平租
兩房一廳，厨廁雪櫃齊，獨立門
，交通便，在域多利夾佐治街
電話：二九五・四二五一

西餐室自賣

細省獨市餐館出賣
有五十座位，家庭式經營，位於
Birch River, Manitoba 第十
公路，因人手不足，有意出讓，
有西西餐兼營，生意好，出售包括
有三睡房住家，有意者請電楊先生
304-236-4332 Royal Cafe
3x 93 Birch River
Manitoba R0L 0E0

精批命理，標準
論相，龜卜易封
天星擇日，精
研陰陽風水定向
接批外埠命書
新知舊雨，請
駕移玉

溫哥華唐人
區緬街六一
一號

文華商業大

有經驗承接搬運工作

修 裝 怡 職

電話：二五四-八九六七

承接裝修
做木油漆
土庫間格
房屋改建
晒台車房
免費估價

一房一廳出租
 閣下室爐頭雪櫃俱全有傢俬佐
 街東七八式號下午電話：二五
 一四一八九
 工程
 潔具
 完全保證
 五〇六一八
 四四九三五 炳記

小唐
暫停一天，請讀者見諒

均安號
Quee On Company Limited
438 Main Street Vancouver 4, B.C.
Telephone: 681-1025, 681-7733

代理各航空公司飛機客票
代理時晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

本號經營旅遊事業歷史
悠久經驗豐富如有委託
服務週到

駕駛學院
城多利街5869號

發 交 通 標 誌	中 英 講 授	免 費 接 送	設 備 完 善	經 驗 豐 富	師 資 優 良
-----------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

1-3722馮君：433-0303
4623 蘇君：291-0159

加拿大首揆

司
id.
C.
5
7



▲ 1735 車房
▲ 2085 房
▲ 市區 市區
▲ 厨浴 正層
▲ 741 車房

街，十多年新一手業主靜屋，L型客廳，完成土庫有娛樂室未開放，取七萬餘元。

住屋，樓下果舖祇五萬餘。

屋兩房土庫有房，足地段，車業主急售四萬五。

二街五睡房兩廁，保養好，雙公園售五萬接受還價。

街，八個房三套浴廁，內部美

ANDER STREET EAST
 VANCOUVER, B.C.
 V6A 1S9
 PHONE. 683-5656

for Orient & Pacific Lines

欲知詳情
 月八日回埠
 阿根廷 ⑥ 巴
 領事，週遊
 本社主

菓王

宜千餘人摘好地菓，每天有巨型巴士接送，如有意者，請每天下午七時後與牛仔接洽。

電話：874-0142或874-6272

華僑公立學校招生

- (一)宗旨：本校以栽培華僑子女學習祖國語言，文字，認識祖國文化為宗旨。
- (二)班別：招收幼稚園新生一班（年齡在六歲以上）。
- (三)報名日期：七月四日起，至七月三十一日止。
- (四)報名地點：中華藥房、多喜食家、金利源公司、本校教務處。
- (五)開學日期：八月一日（星期二）起，上午十時至十二時，九月份起，日班由下午四時至五時四十分，晚班由下午六時至八時。

家庭副業良機！
批發、零售，利用業餘時間，自我經營（非推銷員），無須投資，月入可至千元，必須具有誠懇及學習態度。電話 693-8695 下午四時至七時，請用國語或英語。

旺區餐館出讓
開價三萬，座位八十，用具齊備，租平，因乏人力，割價出售，有意者請來面議 6-4266 細街張先生。

卑仔請中西廚

長工薪優免費長途電話 112-567-2369 Vanderhoof B.C.
兩睡房柏文出租
月租壹百七十五元細街夾二十八街電話：八七九一七四七九
式房大廳土庫出租
近中小學租平近域多利及47街晚 325-6239 洽

加拿大移民法已經改變了！

移民對加拿大生活是最重大影響之一，這總是如此的。

移民在文化，社會，經濟上影響我們，在國內以及國際上都產生同樣的影響。

由於確保移民繼續為加拿大利益服務，我們的移民法律經有一些重文的改變。不論你是第五代公民或者只是一名訪問者，均應瞭解有什麼新的變化。

改變

在過去四年中，個人以及組織均提議進行修改加拿大移民法律與政策。

所接獲的反應中，甚多已成為加拿大新移民法律的一部份，旨在於來年中為每個人盡善服務。

首次，我們移民法律的基本目標和原則明確地述明於法律之內。其他的全部法律規定，以及移民官的執行辦法現均源自這些目標與原則：

毫無歧視。家庭團聚。對難民的人道關懷，以及促進加拿大的經濟，社會與文化目標。

僅作諾言嗎？那請讀下去，因為新法律的其餘部份是極細心擬出的，以冀加拿大能遵守諾言，實踐原則。

如何影響新移民與訪問者

今後，新移民和訪問者均須於來到加拿大工作或學習之前辦妥一切移入手續。任何人均不准在加拿大境內更換其身份。

加拿大一向准許保薦一廣大範圍的近親移來加拿大。

保薦任何年齡的父母

加拿大一直依照聯合國公約保護在其境內的難民。這種保護現具有加拿大法律上的效力。此外，新移民分類解釋了何時，如何准許何種難民在加拿大定居的規定。

在新法律規定下，涉及移民程序者之民權將得到較大的保障，驅逐出境不再是唯一的處罰，對付輕微抵觸移民法律者現有較不嚴厲的抉擇辦法。移民將不較容易，但將較易預測。新移民與訪問者於採取任何行動前應先與他們的加拿大政府移民處商談。這樣，他們將明確知道，他們下飛機時的立場。

新移民法如何影響加拿大公民

新移民法律是將來的藍圖。具有伸縮性的藍圖可適應意料之外的改變。新法令對整個加拿大社會的影響將是精妙，長遠的。在新法律規定下，聯邦與省

政府將與省政府就移民計劃和管理商達正式協議。

其實，聯邦政府最近已與魁北克省達致了一項這種協議。

每年，聯邦與各省進行商討之後，將公佈移民容量的指標數字。這項數字將依全國及區域性的經濟與社會目標而決定之。新移民將被鼓勵在確需他們特別技能的地區定居。他們將被勸阻在有失業問題的地區定居下來。

一般地說，非法移民將發現新移民法律較前嚴格。利用非法移民獲利者亦將有同感。

新法律當然將繼續我們的傳統，盡力對付國際罪犯與恐怖份子。

我們的新移民法律能使加拿大成為一個更強，更美好的居留地。

將來

加拿大移民事務的未來是不能用一套鋼硬的法規控制的加拿大的新移民法律結合了人道主義，公理，國際職責和適應性。

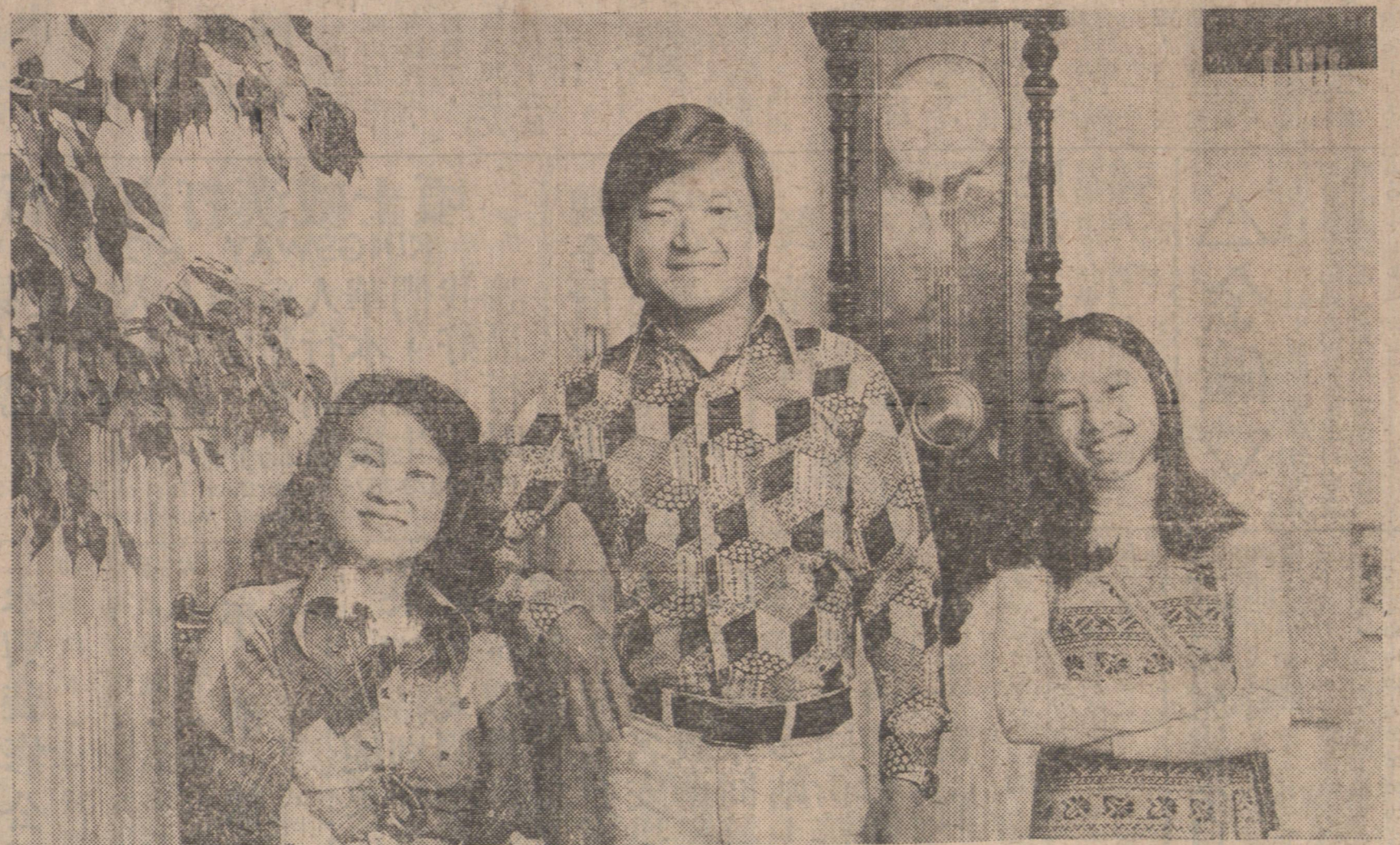
我們為新移民法律感到自豪。我們請你就近向加拿大移民中心索取詳細的小冊子，以進一步瞭解加拿大的新移民法律。

加拿大職業及移民部部長

伯特·庫倫

Employment and Immigration Canada
Bud Cullen, Minister

Emploi et Immigration Canada
Bud Cullen, Ministre



中華

特價中心
CHUNG WAH DISCOUNT CENTER LTD.

- 專營：
 - 參茸
 - 燕窩
 - 海味
 - 成藥
 - 京果
 - 雜貨

即日延長營業時間

至晚上九時

服務第一 價錢最平

加拿大溫哥華
總店：片打東街135號
第一支店：片打東街299號
135 E. PENDER ST. VAN. B.C. V6A 1J6
電話：(604) 681-2823
681-7928

請車花銀骨女工
1 請熟手車花女工，要有五年經驗及誠實可靠。
2 請銀骨及單針女工要有五年經驗誠實可靠，按件計工資，請親到雲坤 112 E 6th Ave. 好嗎？

請中西廚一名
包食住，有各種醫療保險，工金從優，電話雲坤 112-936-4161 不接受 Collect Call

THE PREP SHOP
Auto Motive Body Repairs & Painting
2232 Wilgress Rd. Nanaimo
Phone 758-6531

布蘭活都育打汽車行 Brentwood Toyota Ltd.

4265 Lougheed Highway, Burnaby
Phone 294-1974

大宗新舊汽車貨車，全部服務，正宗「都育打」汽車零件，是本尼卑獨家「都育打」車行。

請你今天到來試駛「都育打車」，有二十九架新式車，為你選擇。

卡打通用汽車行 CARTER GM

經售下列汽車及貨車

PONTIAC 本地克
EUICK 表克
CADILLAC 卡地勒
G.M.C. 貨車

最平價的車行



Joe Chiao
華人代表：喬建勇
說國語及粵語
4550 Lougheed Hwy Burnaby
Phone: 291-2266

緬省餐館雜貨急賣
埠仔十號公路邊，全部新裝修，電冷暖氣，舖尾五房住家，事主經營十年現因志圖別業，生意連實業特價急賣有意者歡迎面議。Jim Lee c/o Club Cafe Box 28, Mafeking Man.
Phone: 204-545-2227

華僑酒樓 w.k.gardens restaurant



名茶美點 款式新穎
壽禧喜酌 筵開百席
晚飯小菜 豐儉隨意
有寬大停車場免費泊車
董事長、總經理：林奇旺
營業時間：上午十時至晚上十時
地址：611 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C. - CHINATOWN
電話：687-9608 687-9609

